

corr. 4. 5. S. 90, 5 *adsumi* 1. 2; *assumere* 2 corr. 4. 5. S. 91, 19 *manibus* 1. 2; *manus* 2 corr. 4. 5. nr. 60, S. 121, 8 *consolare* 1. 2; *consolari* 2 corr. 4. 5. nr. 87, S. 197, 4 *lampadę* 1. 2; *lampades* 2 corr. 4. 5. S. 198, 23 *continet* 1. 2; *continetur* 2 corr. 4. 5. S. 199, 1—2 *lardas* 1. 2; *lardus* 2 corr. 4. 5. S. 199, 5 *paschali festivitatem* 1. 2; *paschalem festivitatem* 2 corr. 4. 5. S. 199, 6 *manducandum* 1. 2; *manducandus* 2 corr. 4. 5. S. 199, 9 *nitetur* 1. 2; *nititur* 2 corr. 4. 5. S. 200, 4 *fugiendi* 1. 2; *fugere* 2 corr. 4. 5.

Lehrreicher noch ist es, Stufen der Emendation zu verfolgen. nr. 17, S. 30, 15 *apud eisdem partibus* 1; *apud easdem partes* 4; *ad easdem partes* 5¹. nr. 18, S. 32, 17 *quarti, septimi et decimi mensum* (so = *Liber Diurnus*) *ieiuniis* 1. 2; *mensium* 2 corr. 4; *mensis* 5. S. 32, 18 *mediane vespere sabbati* 1. 2. 4 (= *Lib. Diurnus*); *mediante* 2 corr.; *medio* 5. nr. 21, S. 36, 21—22 *fidelis minister et conservus in domino, quem misi ad vos* 1¹; *fidelem ministrum et conservum in domino misi ad vos* 4; *ministrum quoque et conservum in domino quem misi ad vos* 5. nr. 26, S. 47, 18 *lumine* 1. 2; *lumen* 2 corr.; *lumina* 4. nr. 44, S. 70, 12—13 *ut uniuscuiusque pia educatione subveniantur* 1. 2; *unicuique subveniat* 2 corr. 4; *pia educatio agatur* 5. nr. 45, S. 73, 16 *nec enim habebis licentiam percepti* (aus *procepti* corr.) *laboris in uno morari loco* 1; *pro cepti* 2; *pro cepti laboris officio* 2 corr.; *pro iure cepti laboris* 4; *pro incepti laboris utilitate* 5. S. 73, 17 *confirmato corda* (erst später durch *Rasur* in *confirma corda* corr.) 1; *confirmata corda* 2²; *confirmato corde* 2 corr.; *confirmatis cordibus* 4. 5. S. 73, 22 *edocabis* 1. 2; *educabis* 2 corr.; *edocebis* 4; *edoce* 5. nr. 50, S. 81, 11 *servando* (mit Auslassung eines Infinitivs) 1. 2; *servando dilatare* 4; *servare* 5. S. 82, 3 *ut . . . synodum cepere congregare* 1. 2. Der Fall ist deshalb von besonderem Interesse, weil die gleiche Konstruktion, 'ut' mit dem Infinitiv, in der päpstlichen Antwort wiederkehrt (nr. 51, S. 87, 17 *ut . . . synodum celebrari* 1. 2). Da die päpstlichen Antwortschreiben gern nicht nur an den Inhalt, sondern auch an den Wortlaut der Anfragen anknüpften, scheint es mir nicht zweifelhaft, dass in beiden Fällen nicht Verderbungen der Hss. 1 und 2 oder ihrer Quelle vorliegen, sondern dass die falsche Konstruktion auf Boni-

1) in 2 nicht erhalten. 2) Jaffés und Dümmlers Ausgaben führten hier über den ursprünglichen Schriftbestand von 1 und 2 ganz irre.